

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2010 — 410

[C – 2009/33039]

27. APRIL 2009 — Dekret zur ersten Anpassung des Dekretes vom 4. Dezember 2008 zur Festlegung des Allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2009 (1)

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - In Artikel 1 des Dekretes vom 4. Dezember 2008 zur Festlegung des Allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2009 wird die Tabelle ersetzt durch folgende Tabelle:

(× 1.000 Euro)

	2009
- Nichtaufgegliederte Mittel	175.885
- Aufgegliederte Mittel:	
Verpflichtungsermächtigungen	23.336
Ausgabenermächtigungen	13.151

Diese Haushaltsmittel sind in Anhang I - Aufstellungen *a)* und *b)* nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen aufgeführt.

Art. 2 - In Artikel 2 desselben Dekretes wird die Tabelle ersetzt durch folgende Tabelle:

(x 1.000 EUR)

	Saldo am 01.01.2009	Einnahmen 2009	Variable Kredite 2009	Saldo am 31.12.2009
Haushaltsfonds	3.250	6.007	7.483	1.774

Die detaillierte Auflistung der Haushaltsfonds ist im Anhang I *c)* aufgeführt.

Art. 3 - In Artikel 12 desselben Dekretes werden folgende Zuweisungen abgeändert oder hinzugefügt:

Organisationsbereich 40 — Jugend, Volks- und Erwachsenenbildung, Kultur, Sport, Tourismus			
Programm 13: Kultur			
40	13	43.00	Subventionen für regionale Kulturzentren
Programm 17: Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität			
40	17	33.27	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich Tourismus
40	17	35.20	Übertragungen zugunsten ausländischer Behörden innerhalb der EU im Rahmen von Interreg-Projekten
40	17	43.00	Übertragungen und Kofinanzierungen zugunsten von Provinzen und Gemeinden im Rahmen von Interreg-Projekten
Organisationsbereich 50 — Beschäftigung, Gesundheit und Soziales			
50	11	43.21	Subventionen an Gemeinden für Kinderkrippen

Art. 4 - Artikel 14 desselben Dekretes wird aufgehoben.

Art. 5 - Dieses Dekret tritt am 1. Januar 2009 in Kraft.

a) Haushalt 2009 - Zusammenfassung

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK
		EWK	FUNK			Euro * 1000	Euro * 1000	Euro * 1000	Euro * 1000

Organisationsbereich 01 PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Programm 00: Dotation						3.863			
Gesamtbetrag Organisationsbereich 01						3.863			

Organisationsbereich 10 REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Programm 00: Allgemeine laufende Ausgaben						2.829			
Programm 01: Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen						233			
Gesamtbetrag Organisationsbereich 10						3.062			

Organisationsbereich 20 MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Programm 00: Allgemeine laufende Ausgaben						13.580	1.945	1.178	395
Programm 11: Öffentlichkeitsarbeit						581			
Programm 12: Studien und Untersuchungen						100			
Programm 13: Außenbeziehungen						834			
Programm 14: Lokale Behörden						17.851	2.810	2.559	
Programm 15: Europäische Programme						3.095			
Gesamtbetrag Organisationsbereich 20						36.041	4.755	3.737	395

Organisationsbereich 30 UNTERRICHT UND AUSBILDUNG

Programm 00: Gehaltsgebundene Ausgaben im Unterrichtswesen						2.270			
Programm 01: Gehaltskosten im Unterrichtswesen						73.657			
Programm 11: Allgemeine Initiativen						925			
Programm 12: Schülerbeförderung						1.353			
Programm 13: Funktionssubventionen und Funktionsdotationen						7.618			
Programm 19: Studienbeihilfen, Stipendien und wissenschaftliche Forschung						320			
Programm 21: Kunstunterricht						41	5	5	
Programm 22: Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft						3.155	0	0	
Programm 24: Schulbauten						222	8.060	4.095	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 30						89.561	8.065	4.100	

Organisationsbereich 40 JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS

Programm 01: Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen						418			
Programm 11: Jugend						1.333	96	178	
Programm 12: Volks- und Erwachsenenbildung						1.579	4	9	278
Programm 13: Kultur						1.650	2.441	668	
Programm 14: Bibliothekswesen und Medien						885	292	10	0
Programm 15: BRF						5.284			
Programm 16: Sport						550	2.020	1.201	
Programm 17: Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität						799	412	260	200
Programm 19: Freizeitgestaltung						18	2	2	
Programm 21: Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege						136	1.284	363	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 40						12.652	6.551	2.691	478

Organisationsbereich 50 BESCHÄFTIGUNG, GESUNDHEIT UND SOZIALES

Programm 01: Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen						71			
Programm 11: Familie und Senioren						4.027	342	208	

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM	VE	AE	VK
		EWK	FUNK			Euro * 1000	Euro * 1000	Euro * 1000	Euro * 1000
					Programm 12: Schutz des ungeborenen Lebens				16
					Programm 13: Behindertenbereich	8.265	317	896	
					Programm 14: Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene	3.529	10	67	
					Programm 15: Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung	3.369	427	83	37
					Programm 16: Gesundheitswesen	819	935	1.007	
					Programm 17: Beschäftigung und Solidarwirtschaft	9.623	934	362	
					Gesamtbetrag Organisationsbereich 50	29.703	2.965	2.623	53

Organisationsbereich 60 SCHATZAMT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

					Programm 00: Laufende Verrichtungen des Schatzamtes	3			2.000
					Programm 11: Anleihen				4.557
					Programm 12: Rücklage	1.000	1.000	0	
					Gesamtbetrag Organisationsbereich 60	1.003	1.000	0	6.557

Gesamtbetrag Kapitel I						175.885	23.336	13.151	7.483
-------------------------------	--	--	--	--	--	----------------	---------------	---------------	--------------

b) Haushalt 2009 nach Organisationsbereich, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						

Organisationsbereich 01 PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Programm 00 Dotation

01	00	41.40	01.11.2		Dotation für das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft	3.813			
01	00	61.41	01.11.2		Außergewöhnliche Dotation an das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Infrastrukturvorhaben	50			
Gesamtbetrag Programm 00						3.863			
Gesamtbetrag Organisationsbereich 01						3.863			

Organisationsbereich 10 REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Programm 00 Allgemeine laufende Ausgaben

10	00	11.11	01.11.3	ABCD	Gehälter der Minister und der Mitarbeiter der Regierung	2.012			1A
10	00	11.20	01.11.3	ABCD	Sozialabgaben Arbeitgeberanteil	187			1A
10	00	12.11	01.11.3	ABCD	Allgemeine laufende Ausgaben	550			
10	00	12.13	01.11.3	ABCD	Leasingkosten	70			
10	00	74.10	01.11.3	ABCD	Ankauf von Beförderungsmitteln	0			
10	00	74.22	01.11.3	ABCD	Ankauf von Maschinen und Mobilien	10			
Gesamtbetrag Programm 00						2.829			

Programm 01 Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen

10	01	11.11	01.11.3	ABCD	Gehälter von freigestelltem Personal aus dem Unterrichtswesen das in einem Regierungskabinett tätig ist	226			1A
10	01	11.20	01.11.3	ABCD	Sozialabgaben Arbeitgeberanteil für freigestelltes Personal aus dem Unterrichtswesen das in einem Regierungskabinett tätig ist	7			1A
Gesamtbetrag Programm 01						233			
Gesamtbetrag Organisationsbereich 10						3.062			

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						

Organisationsbereich 20 MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT
Programm 00 Allgemeine laufende Ausgaben

20	00	11.11	01.31.0	A	Gehälter des Personals des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft	8.700				1A
20	00	11.20	01.31.0	A	Sozialabgaben des Arbeitgebers	1.595				1A
20	00	11.40	01.31.0	A	Essensgutscheine für Personalmitglieder des Ministeriums und der Regierungskabinette				160 (0)	
20	00	12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Ministerium	1.820				
20	00	12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben				217 (0)	1A
20	00	12.12	01.31.0	A	Miete von Immobilien für die verschiedenen Dienststellen des Ministeriums	30				
20	00	12.13	01.31.0	A	Leasingkosten	500				
20	00	33.01	01.31.0	A	Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an den Kosten der Gewerkschaftsdelegationen	38				
20	00	33.02	05.40.0	A	Subventionen zugunsten der VoE "Haus Ternell"	19				
20	00	33.03	01.31.0	A	Subvention an die VoE Sozialdienst des Personals des Ministeriums und der Regierungskabinette der Deutschsprachigen Gemeinschaft	49				
20	00	41.30	*****	A	Dotation zugunsten des DGG "Gemeinschaftszentren"	0				
20	00	45.40	01.31.0	A	Zahlung des Verantwortlichkeitsbeitrags - Bereich Ministerium und Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft	9				
20	00	61.31	*****	A	Kapitaldotation an die Gemeinschaftszentren	350				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
20	00	65.20	08.10.0	A	Rückzahlung des Anteils der Deutschsprachigen Gemeinschaft am Ankauf des Zentrums Worriken an die Französische Gemeinschaft	75			
20	00	71.01	01.33.0	A	Ankauf von Grundstücken und Gebäuden für Gemeinschaftszentren		200	98	1A
20	00	72.10	01.33.0	A	Bau, Umbau und Einrichtung von Gemeinschaftszentren		1.745	1.010	1A
20	00	72.12	01.33.0	A	Ausstattung von Gemeinschaftszentren		0	70	
20	00	74.10	01.31.0	A	Ankauf von Beförderungsmitteln	0			
20	00	74.22	01.31.0	A	Ankauf von Maschinen und Mobiliar				18 (1)
20	00	74.22	01.31.0	A	Ankauf von Maschinen und Mobiliar	395			
Gesamtbetrag Programm 00						13.580	1.945	1.178	395
Programm 11 Öffentlichkeitsarbeit									
20	11	12.11	01.33.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit und der Internetpräsenz	575			
20	11	33.01	01.33.0	A	Subventionen im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit	6			
Gesamtbetrag Programm 11						581			
Programm 12 Studien und Untersuchungen									
20	12	12.11	01.53.0	ABCD	Studien und Untersuchungen in den Bereichen Tourismus, Soziales, Familie, Volksgesundheit, Jugendschutz, Kultur und Sport, Unterricht und Ausbildung	100			
Gesamtbetrag Programm 12						100			
Programm 13 Außenbeziehungen									
20	13	12.11	01.13.1	A	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich der Aussenbeziehungen	430			
20	13	33.01	01.13.1	A	Subventionen im Rahmen der innerbelgischen Zusammenarbeit	4			

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
20	13	33.02	08.20.0	A	Subventionen im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Französischen Gemeinschaft betreffend die Gemeinden Plombières, Welkenraedt, Baelen, Wainnes und Malmedy	6			
20	13	33.03	08.20.0	A	Subvention an die Vereinigung "Internationaler Musikwettbewerb Königin Elisabeth von Belgien", Preis der Deutschsprachigen Gemeinschaft	10			
20	13	33.04	01.13.1	A	Subventionen im Rahmen der internationalen und interregionalen Zusammenarbeit	15			
20	13	33.05	01.23.0	A	Subventionen im Bereich der humanitären Hilfe in Krisengebieten	0			
20	13	33.06	01.23.0	A	Subventionen zur Förderung von Projekten der Entwicklungszusammenarbeit	129			
20	13	35.30	01.13.2	A	Subventionen an die Euregio Maas-Rhein	130			
20	13	35.43	01.13.2	A	Beiträge der Deutschsprachigen Gemeinschaft an internationale Organisationen	80			
20	13	41.40	08.20.0	A	Dotation zugunsten des Rats für Entwicklungszusammenarbeit, Solidarität, und Integration	30			
Gesamtbetrag Programm 13						834			

Programm 14 Lokale Behörden

20	14	12.11	01.60.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich der Gemeindeaufsicht	25			
20	14	43.21	01.82.2	A	Dotation an die Gemeinden	16.556			
20	14	43.22	01.82.2	A	Dotation an die Gemeinden zwecks Bezuschussung von Straßeninfrastrukturen	850			
20	14	43.23	01.82.2	A	Dotation für die Basisförderung	420			
20	14	63.21	04.51.0	A	Subventionen im Bereich der bezuschussten Arbeiten an die Gemeinden		2.810	2.559	1A
Gesamtbetrag Programm 14						17.851	2.810	2.559	

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						

Programm 15 Europäische Programme

20	15	12.11	04.12.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben	165			
20	15	33.01	04.12.0	B	Subventionen im Rahmen der Europäischen Strukturfonds 2000-2006	0			
20	15	33.02	04.12.0	B	Subventionen im Rahmen der Europäischen Strukturfonds 2007-2013	2.930			1A
Gesamtbetrag Programm 15						3.095			
Gesamtbetrag Organisationsbereich 20						36.041	4.755	3.737	395

Organisationsbereich 30 UNTERRICHT UND AUSBILDUNG

Programm 00 Gehaltsgebundene Ausgaben im Unterrichtswesen

30	00	11.31	09.00.0	C	Zahlung der Kinderzulagenbeträge und Geburtsprämien des Lehr-, Erziehungshilfs-, Verwaltungs- und Unterhaltspersonals sowie des technischen Personals des PMS-Zentrums (aller Schulnetze)	2.125			
30	00	12.11	09.00.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Unterrichtspersonal	45			
30	00	45.40	09.00.0	C	Zahlung des Verantwortlichkeitsbetrags - Bereich Unterrichtswesen	100			
30	00	45.41	09.00.0	C	Rückerstattung der Prämien für Laufbahnunterbrechung an ONEM	0			
Gesamtbetrag Programm 00						2.270			

Programm 01 Gehaltskosten im Unterrichtswesen

30	01	01.01	09.00.0	C	Sozialplan und Vorruhestandsregelung im Unterrichtswesen	890			
30	01	11.11	09.00.0	C	Gehälter und Entschädigungen des Personals im Gemeinschaftsunterrichtswesen	22.133			1A
30	01	11.12	09.00.0	C	Vorstreckung der Bezüge der bezuschussten Vertragsangestellten	759			
30	01	11.20	09.00.0	C	Sozialabgaben, Arbeitgeberlasten und Pensionssubvention für alle Personalmitglieder im Unterrichtswesen	8.521			

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
30	01	43.24	09.00.0	C	Gehaltssubventionen an das Personal des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	19.651			
30	01	44.10	09.00.0	C	Gehaltssubventionen an das Personal des freien subventionierten Unterrichtswesens	21.703			
Gesamtbetrag Programm 01						73.657			

Programm 11 Allgemeine Initiativen

30	11	12.11	09.00.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Unterrichtswesen	709				IA
30	11	12.12	09.00.0	C	Kosten der externen Beschulung von Kindern mit sonderpädagogischem Förderbedarf	26				IA
30	11	33.01	09.60.0	C	Subvention an die VoE "Patienten: Rat und Treff" für die Initiative "Unterricht für kranke Kinder"	4				IA
30	11	33.02	09.60.0	C	Subventionen an Vereinigungen	14				
30	11	34.01	09.60.0	C	Subventionen an Privatpersonen für Initiativen im Unterrichtswesen	0				
30	11	41.20	09.41.0	C	Subventionen an Hochschulen und Universitäten	7				IA
30	11	41.30	09.41.0	C	Subventionen an die Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Förderung der Französischkenntnisse der Lehramtskandidaten	17				IA
30	11	41.40	09.10.0	C	Subventionen an die Schulen und das psycho-medizinisch-soziale Zentrum des Gemeinschaftsunterrichtswesens mit Ausnahme der Hochschulen und Universitäten	49				IA
30	11	43.26	09.10.0	C	Subventionen an die Schulen und das psycho-medizinisch-soziale Zentrum des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	46				IA
30	11	44.30	09.10.0	C	Subventionen an die Schulen und das psycho-medizinisch-soziale Zentrum des freien subventionierten Unterrichtswesens	53				IA
Gesamtbetrag Programm 11						925				

Programm 12 Schülerbeförderung

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000	
		EWK	FUNK							
30	12	12.11	09.60.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich der Schülerbeförderung	926				IA
30	12	12.21	09.60.0	C	Rückzahlung TEC	178				
30	12	34.01	09.60.0	C	Rückzahlung Fahrscheine (Abonnements TEC) und Rückerstattung der Unkosten für die Beförderung mit Privatwagen	249				IA
30	12	74.10	09.60.0	C	Ankauf von Beförderungsmitteln	0				
Gesamtbetrag Programm 12						1.353				
Programm 13 Funktionssubventionen und Funktionsdotationen										
30	13	41.40	*****	C	Funktionsdotation für das Gemeinschaftsunterrichtswesen	2.885				IA
30	13	43.26	09.60.0	C	Funktionssubvention für das offizielle subventionierte Unterrichtswesen	2.206				IA
30	13	44.31	09.60.0	C	Funktionssubvention für das freie subventionierte Unterrichtswesen	2.527				IA
Gesamtbetrag Programm 13						7.618				
Programm 19 Studienbeihilfen, Stipendien und wissenschaftliche Forschung										
30	19	12.11	09.00.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich der Studienbeihilfen, der Stipendien und der wissenschaftlichen Forschung	4				
30	19	34.41	09.00.0	C	Studienbeihilfen für Schüler und Studenten	297				
30	19	34.42	09.00.0	C	Subventionen und Stipendien für Weiterbildungen und wissenschaftliche Aufträge im In- und Ausland	19				
Gesamtbetrag Programm 19						320				
Programm 21 Kunstunterricht										
30	21	12.11	08.20.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben in Zusammenhang mit der Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	3				
30	21	43.51	08.20.0	C	Funktionssubventionen zugunsten der Interkommunalen Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	38				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
30	21	63.51	08.20.0	C	Ausstattungssubventionen zugunsten der Interkommunalen Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft			5	5
Gesamtbetrag Programm 21						41	5	5	
Programm 22 Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft									
30	22	12.11	09.80.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich außerschulische Aus- und Fortbildung	2			
30	22	33.21	09.80.0	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen zugunsten von Vereinigungen, die in den Bereichen Mittelstand oder Landwirtschaft tätig sind	19			
30	22	33.22	09.80.0	B	Subventionen zugunsten von Vereinigungen im Zusammenhang mit der beruflichen Aus- und Weiterbildung der in der Landwirtschaft arbeitenden Personen	66			
30	22	34.40	09.80.0	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen zugunsten von Privatpersonen, die in den Bereichen Mittelstand oder Landwirtschaft tätig sind	0			
30	22	34.41	09.80.0	B	Subventionen zugunsten von Privatpersonen im Zusammenhang mit der beruflichen Aus- und Weiterbildung der in der Landwirtschaft arbeitenden Personen	0			
30	22	41.41	*****	B	Dotation zugunsten des Instituts für die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand	3.048			
30	22	52.10	09.30.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung der Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes		0	0	
30	22	52.11	09.30.0	B	Ausrüstungssubventionen für die Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes	0			
30	22	52.12	09.30.0	B	Ausstattungssubventionen für die Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes		0	0	
30	22	61.41	*****	B	Kapitaldotation für das Institut für die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand	20			
30	22	61.43	*****	B	Ausrüstungssubventionen für die außerschulische Ausbildung	0			
30	22	61.44	*****	B	Ausstattungssubventionen für die außerschulische Ausbildung		0	0	
Gesamtbetrag Programm 22						3.155	0	0	

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						

Programm 24 Schulbauten

30	24	12.11	09.10.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Schulbauten	105				
30	24	12.21	09.20.0	C	Allgemeine Unkosten zugunsten von öffentlichen Verwaltungen und Dienststellen	2				
30	24	43.13	09.10.0	C	Zinssubventionen für das offiziell subventionierte Unterrichtswesen	30				
30	24	43.26	09.20.0	C	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden im Bereich des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens	0				
30	24	44.30	09.20.0	C	Subventionen zum Anmieten von Gebäuden (Fertigbauten) im Bereich des freien subventionierten Unterrichtswesens	0				
30	24	63.21	09.20.0	C	Ausgaben für die Ausrüstung für das offizielle subventionierte Unterrichtswesen	6				IA
30	24	63.22	09.20.0	C	Ausgaben für die Ausstattung für das offizielle subventionierte Unterrichtswesen		70	70		
30	24	63.23	09.20.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im offiziellen subventionierten Unterrichtswesen		3.449	2.219		IA
30	24	64.10	09.20.0	C	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im freien subventionierten Unterrichtswesen		420	445		IA
30	24	64.20	09.20.0	C	Ausgaben für die Ausrüstung für das freie subventionierte Unterrichtswesen	2				
30	24	64.21	09.20.0	C	Ausgaben für die Ausstattung für das freie subventionierte Unterrichtswesen		37	37		
30	24	72.10	09.20.0	C	Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Gemeinschaftsunterrichtswesen		3.965	1.205		IA
30	24	74.22	09.20.0	C	Ausgaben für die Ausrüstung für das Gemeinschaftsunterrichtswesen	77				IA
30	24	74.23	09.20.0	C	Ausgaben für die Ausstattung für das Gemeinschaftsunterrichtswesen		119	119		

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
30	24	74.30	09.20.0	C	Einregistrierungskosten bei Ankäufen von Gebäuden und Geländen (Grundstücken) für das Gemeinschaftsunterrichtswesen	0			
Gesamtbetrag Programm 24						222	8.060	4.095	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 30						89.561	8.065	4.100	

Organisationsbereich 40 JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS

Programm 01 Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen

40	01	11.11	01.31.0	D	Gehälter von freigestelltem Personal aus dem Unterrichtswesen	288			
40	01	11.20	01.31.0	D	Sozialabgaben Arbeitgeberanteil für freigestelltes Personal aus dem Unterrichtswesen	130			
Gesamtbetrag Programm 01						418			

Programm 11 Jugend

40	11	12.11	08.10.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Jugend	35			JA
40	11	33.20	08.10.0	D	Subventionen für die Kosten von Personal, das bei Jugendorganisationen, Jugendzentren und Jugenddiensten tätig ist	455			JA
40	11	33.21	08.10.0	D	Funktionssubventionen zugunsten von Jugendorganisationen, Jugendzentren und Jugenddiensten	276			
40	11	33.23	08.10.0	D	Subventionen zugunsten der VoE "Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft"	505			
40	11	33.24	08.10.0	D	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der Jugend	30			
40	11	33.25	08.10.0	D	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich der Jugend	25			
40	11	33.80	08.10.0	D	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen im Bereich Jugend	1			
40	11	52.11	08.10.0	D	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Jugendorganisationen, Jugendzentren und Jugenddienste	5			

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000	
		EWK	FUNK							
40	11	52.12	08.10.0	D	Subventionen Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Bereich der privatrechtlichen Jugendinfrastrukturen		74	65		1A
40	11	52.13	08.10.0	D	Subvention für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für die VoE "Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft"		0	0		
40	11	52.14	08.10.0	D	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Jugendorganisationen, Jugendzentren und Jugenddiensten		4	4		
40	11	63.20	08.10.0	D	Ausrüstungssubventionen für Jugendeinrichtungen der Gemeinden	1				
40	11	63.21	08.10.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Bereich der Jugendinfrastrukturen von Gemeinden		14	105		
40	11	63.22	08.10.0	D	Ausstattungssubventionen für Jugendeinrichtungen der Gemeinden		4	4		
Gesamtbetrag Programm 11						1.333	96	178		

Programm 12 Volks- und Erwachsenenbildung

40	12	12.11	09.80.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Volks- und Erwachsenenbildung, Kreative Ateliers und nachhaltige Entwicklung	20				
40	12	12.11	04.12.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben				61 (1)	
40	12	32.10	04.12.0	D	Subventionen für Aus- und Weiterbildungen				63 (1)	
40	12	33.10	04.12.0	D	Subventionen an privatrechtliche Organisationen für Aus- und Weiterbildungen				16 (1)	
40	12	33.20	09.80.0	D	Subventionen für die Kosten von Personal, das bei Volks- und Erwachsenenbildungsorganisationen oder Kreativen Ateliers tätig ist	735				
40	12	33.21	09.80.0	D	Funktionssubventionen zugunsten von Volks- und Erwachsenenbildungsorganisationen und -initiativen	273				
40	12	33.22	09.80.0	D	Funktionssubventionen zugunsten von Kreativen Ateliers und Initiativen im Bereich der Kreativen Ateliers	75				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
40	12	33.23	09.80.0	D	Subventionen zugunsten des Rates für Volks- und Erwachsenenbildung	43			
40	12	33.24	04.11.0	D	Subventionen zugunsten der VoE "Verbraucherschutzzentrale Ostbelgien"	269			
40	12	33.25	09.80.0	D	Subventionen für die Ausbildung und Weiterbildung von Animatoren im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung sowie der Kreativen Ateliers	19			
40	12	33.28	05.60.0	D	Subventionen zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung	80			
40	12	33.29	09.80.0	D	Subventionen für besondere Initiativen	55			
40	12	33.80	09.80.0	D	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen : Bereich Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers	2			
40	12	34.31	04.12.0	D	Subventionen an natürliche Personen für Aus- und Weiterbildungen				96 (1)
40	12	35.30	09.80.0	D	Subvention zu Gunsten ausländischer privatrechtlicher Organisationen innerhalb der EU im Rahmen von Interreg III-Projekten	0			
40	12	41.41	04.12.0	D	Subventionen an paragemeinschaftliche Einrichtungen für Aus- und Weiterbildungen				2 (1)
40	12	52.11	09.80.0	D	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Organisationen der Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers	7			
40	12	52.12	09.80.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Bereich der privatrechtlichen Volks- und Erwachsenenbildung und Kreativen Ateliers		0	5	
40	12	52.13	09.80.0	D	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Organisationen der Volks- und Erwachsenenbildung und Kreative Ateliers		2	2	
40	12	63.20	09.80.0	D	Ausrüstungssubventionen für Volks- und Erwachsenenbildungseinrichtungen und Kreative Ateliers der Gemeinden	1			
40	12	63.21	09.80.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Bereich der Volks- und Erwachsenenbildung und Kreativen Ateliers der Gemeinden		0	0	

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000	
		EWK	FUNK							
40	12	63.22	09.80.0	D	Ausstattungssubventionen für Volks- und Erwachsenenbildungseinrichtungen und Kreative Ateliers der Gemeinden			2	2	
40	12	74.22	04.12.0	D	Ankauf von Material					40 (1)
Gesamtbetrag Programm 12						1.579	4	9	278	

Programm 13 Kultur

40	13	12.11	08.20.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich der Kultur	137				IA
40	13	33.21	08.20.0	D	Funktionssubventionen zugunsten von Amateurlustvereinigungen und Kammermusikensembles	0				
40	13	33.22	08.20.0	D	Funktionssubventionen zugunsten von Amateurlustvereinigungen und Kammermusikensembles mit besonderer künstlerischer Auszeichnung	20				
40	13	33.23	08.20.0	D	Subventionen zugunsten der Föderkam als regionaler Verband	30				
40	13	33.24	08.20.0	D	Funktionssubventionen zugunsten von folkloristischen Vereinigungen	0				
40	13	33.26	08.20.0	D	Subventionen für regelmäßige Kulturveranstaltungen	9				
40	13	33.27	08.20.0	D	Subventionen zugunsten von Museen und für Tätigkeiten im Zusammenhang mit Archäologie, Kunsterbgut, Geschichte und Heimatkunde und von allgemeinen populärwissenschaftlichen Tätigkeiten	250				IA
40	13	33.28	08.20.0	D	Subventionen zur Förderung und Verbreitung der Literatur, der Musik, der Bühnenkünste, der Filmkunst und der bildenden Künste sowie zur Organisation von bildenden Veranstaltungen, Ausstellungen, Ausbildungs- und Fortbildungskursen im Bereich Kultur	187				IA
40	13	33.29	08.20.0	D	Subventionen zur Professionalisierung im Kulturbereich	531				IA
40	13	33.31	08.20.0	D	Subventionen für regionale Kulturzentren	0				IA
40	13	33.80	08.20.0	D	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen : Bereich Kultur	35				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000	
		EWK	FUNK							
40	13	34.31	08.20.0	D	Subventionen, Stipendien und Beihilfen zugunsten von Künstlern und Wissenschaftlern	10				IA
40	13	35.30	08.20.0	D	Subventionen zugunsten ausländischer privatrechtlicher Organisationen im Rahmen von europäischen Projekten	11				
40	13	43.00	08.20.0	D	Subventionen für regionale Kulturzentren	120				IA
40	13	43.20	08.20.0	D	Subvention zu Gunsten von Behörden im Rahmen von europäischen Projekten	0				
40	13	52.10	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für Vereine & Verbände im Bereich der Amateurkunst	60				
40	13	52.11	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Kulturorganisationen, Museen sowie Institutionen und Organisationen, die in den Bereichen Archäologie und Kunsterbe, Geschichte und Heimatkunde sowie im populärwissenschaftlichen Bereich tätig sind	19				
40	13	52.12	08.20.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für privatrechtliche Kulturinfrastrukturen		820	521		IA
40	13	52.13	08.20.0	D	Subventionen zugunsten von privatrechtlichen Organisationen für Maßnahmen zum Erhalt des Kulturerbes	3				
40	13	52.14	08.20.0	D	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Kulturorganisationen, Verbände, Museen sowie Institutionen und Organisationen, die in den Bereichen Archäologie und Kunsterbe, Geschichte und Heimatkunde sowie im populärwissenschaftlichen Bereich tätig ist		8	8		
40	13	63.20	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für Kultureinrichtungen der Gemeinden	215				
40	13	63.21	08.20.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für Kulturinfrastrukturen von Gemeinden		1.613	139		IA
40	13	63.22	08.20.0	D	Subventionen zugunsten von Gemeinden für Maßnahmen zum Erhalt des Kulturerbes	0				
40	13	63.23	08.20.0	D	Ausstattungssubventionen für Kultureinrichtungen der Gemeinden		0	0		
40	13	63.52	08.20.0	D	Subventionen zugunsten von Kirchenfabriken für Maßnahmen zum Erhalt des Kulturerbes	3				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
40	13	74.50	08.20.0	D	Ankauf von Kunstwerken	10			
Gesamtbetrag Programm 13						1.650	2.441	668	

Programm 14 Bibliothekswesen und Medien

40	14	12.11	08.20.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben				0 (3)
40	14	12.11	08.20.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	66			
40	14	12.13	08.20.0	D	Leasingkosten im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	20			
40	14	31.32	08.20.0	D	Subventionen an die geschriebene Presse der Deutschsprachigen Gemeinschaft	174			
40	14	33.21	08.20.0	D	Funktionssubventionen zugunsten von öffentlichen Bibliotheken	0			
40	14	33.22	08.20.0	D	Funktionssubventionen für Bibliotheken von Krankenhäusern und Altersheimen, sowie Fachbibliotheken	10			1A
40	14	33.23	08.20.0	D	Funktionssubventionen für den Verband der Bibliothekare	0			
40	14	33.24	08.30.0	D	Funktionssubventionen zugunsten von Offenen Kanälen	29			
40	14	33.25	08.20.0	D	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	10			
40	14	33.26	08.20.0	D	Subventionen für Kinos	18			
40	14	33.90	08.20.0	D	Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten	0			0 (3)
40	14	34.41	08.20.0	D	Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten durch Privatpersonen	0			0 (3)

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000	
		EWK	FUNK							
40	14	41.40	08.20.0	D	Subventionen für den Ankauf von Medien zugunsten der Schulmediotheken im Gemeinschaftsunterrichtswesen	15				
40	14	41.41	*****	D	Funktionsdotation an den Dienst mit getrennter Geschäftsführung "Medienzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft" (mit Materialausleihstellen)	235				
40	14	41.42	08.20.0	D	Dotation zugunsten des Medienrats	10				
40	14	44.30	08.20.0	D	Subventionen für den Ankauf von Medien zugunsten der Schulmediotheken im subventionierten Unterrichtswesen	19				
40	14	52.11	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Bibliotheken	11				IA
40	14	52.12	08.20.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Infrastrukturen von privatrechtlichen Bibliotheken		0	0		IA
40	14	52.13	08.20.0	D	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Bibliotheken		6	10		
40	14	63.20	08.20.0	D	Ausrüstungssubventionen für öffentliche Bibliotheken der Gemeinden	8				IA
40	14	63.21	08.20.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Infrastrukturen von öffentlichen Bibliotheken der Gemeinden		286	0		IA
40	14	63.22	08.20.0	D	Ausstattungssubventionen für öffentliche Bibliotheken der Gemeinden		0	0		
40	14	74.22	08.20.0	D	Ankauf von Material im Bereich Medien und Bibliothekswesen	202				IA
40	14	74.50	08.20.0	D	Ankauf von Wertgegenständen (Medien aller Art)	58				
Gesamtbetrag Programm 14						885	292	10	0	
Programm 15 BRF										
40	15	41.41	*****	D	Dotation für das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft	4.934				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
40	15	61.42	*****	D	Kapitaldotation für das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum	350			
Gesamtbetrag Programm 15						5.284			

Programm 16 Sport

40	16	12.11	08.10.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Sport	134			
40	16	33.40	08.10.0	D	Subventionen für Schwimmhallen der VoEs	24			
40	16	33.48	08.10.0	D	Subventionen für das Nationale COIB sowie das Komitee der Deutschsprachigen Gemeinschaft des Belgischen Olympischen Interföderales Komitees	15			
40	16	33.53	08.10.0	D	Subventionen zur Förderung von Initiativen im Bereich des Sports	35			IA
40	16	33.69	08.10.0	D	Zuschüsse an Veranstalter zwecks Teilnahme von Schulen der DG an internationalen Veranstaltungen	19			
40	16	33.70	08.10.0	D	Subventionen, die aufgrund des Sportdekretes für Organisationen vergeben werden	245			IA
40	16	34.48	08.10.0	D	Stipendien und Beihilfen für Spitzensportler und hochqualifizierte Schiedsrichter sowie qualifizierte Übungsleiter und Trainer	13			
40	16	41.40	*****	D	Subventionen für pädagogische Zwecke zugunsten des Gemeinschaftsunterrichtswesens	6			
40	16	43.22	08.10.0	D	Subventionen für Schwimmhallen der Gemeinden	11			
40	16	44.30	08.10.0	D	Subventionen für pädagogische Zwecke zugunsten des subventionierten Unterrichtswesens	6			
40	16	52.11	08.10.0	D	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Sportorganisationen und Sportstätten	34			
40	16	52.12	08.10.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Sportinfrastrukturen		1.053	590	IA

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
40	16	52.13	08.10.0	D	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Sportorganisationen und Sportstätten		40	40	
40	16	63.20	08.10.0	D	Ausrüstungssubventionen für Sportinfrastrukturen von Gemeinden	0			
40	16	63.21	08.10.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Sportinfrastrukturen von Gemeinden		917	561	IA
40	16	63.22	08.10.0	D	Ausstattungssubventionen für Sportinfrastrukturen von Gemeinden		10	10	
40	16	74.22	08.20.0	D	Anschaffungen von Material im Bereich Sport	8			
Gesamtbetrag Programm 16						550	2.020	1.201	

Programm 17 Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität

40	17	12.11	04.73.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben				0 (8)
40	17	12.11	04.73.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	35			IA
40	17	31.32	04.73.0	B	Subventionen an die EBBS	0			
40	17	33.22	04.73.0	B	Subventionen für Verkehrsvereine und Werbeausschüsse	100			IA
40	17	33.23	04.73.0	B	Subventionen für VoEs, die die Leitung touristischer Einrichtungen der Gemeinschaft oder regionaler Gästebetreuung wahrnehmen bzw. in deren Verwaltungsrat die Regierung einen Vertreter entsendet	0			
40	17	33.25	04.73.0	B	Mitgliedsbeiträge für nationale Tourismuseinrichtungen	0			
40	17	33.26	04.73.0	B	Subventionen für das Verkehrsamt der Ostkantone	625			IA
40	17	33.27	04.73.0	B	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich Tourismus	15			IA

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000	
		EWK	FUNK							
40	17	33.29	04.73.0	B	Subventionen für Vereinigungen im Bereich des Sozialtourismus : Miete und Werbung		3			
40	17	33.80	04.73.0	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen : Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität		9			
40	17	35.20	04.73.0	B	Übertragungen zugunsten ausländischer Behörden innerhalb der EU im Rahmen von Interreg-Projekten		0			IA
40	17	43.00	04.73.0	B	Übertragungen und Kofinanzierungen zugunsten von Provinzen und Gemeinden im Rahmen von Interreg-Projekten		0			IA
40	17	51.01	04.73.0	B	Rückzahlbare Prämien für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Hotelbetrieben			0	0	
40	17	51.02	04.73.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Campingplätzen			0	0	
40	17	51.03	04.73.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Ferienwohnungen			0	0	
40	17	52.10	04.73.0	B	Unterstützung im Rahmen der Bestimmungen über die Bewilligung von Subventionen zur Förderung des Sozialtourismus			5	0	
40	17	52.11	04.73.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Infrastruktur im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus			65	0	IA
40	17	52.13	04.73.0	B	Ausrüstungssubventionen für Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität		5			
40	17	52.15	04.73.0	B	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Verkehrsvereine für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität			7	7	
40	17	63.01	04.73.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Infrastrukturen von Gemeinden im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität mit Ausnahme der Einrichtungen für Sozialtourismus			255	173	IA
40	17	63.20	04.73.0	B	Ausrüstungssubventionen für Gemeinden, für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität		5			
40	17	63.22	04.73.0	B	Ausstattungssubventionen für Gemeinden, für deren Ausgaben im Bereich Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität			5	5	

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
40	17	72.11	04.73.0	B	Ausführung von Arbeiten zur Erhaltung von Eisenbahnlinien und Bahnhöfen als Benutzung für touristische Zwecke		75	75	
40	17	74.22	04.73.0	B	Anschaffung von Ausstattungsmaterial im Bereich Tourismus	2			
40	17	81.10	04.73.0	B	Bedingt rückzahlbare Prämien für Hotels und Campings				200 (8)
Gesamtbetrag Programm 17						799	412	260	200

1A

Programm 19 Freizeitgestaltung

40	19	12.11	08.10.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Freizeitgestaltung	2			
40	19	33.21	08.10.0	D	Subventionen zugunsten von Amateurvereinigungen im Bereich der Landwirtschaft und des Tierschutzes sowie zugunsten von Vereinigungen im Bereich Freizeitgestaltung	0			
40	19	33.22	08.10.0	D	Subventionen für Initiativen im Bereich Freizeitgestaltung	0			
40	19	33.23	08.10.0	D	Subventionen im Bereich der Freizeitgestaltung	14			
40	19	52.11	08.10.0	D	Ausrüstungssubventionen für privatrechtliche Vereinigungen im Bereich der Freizeitgestaltung	2			
40	19	52.12	08.10.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Infrastrukturen im Bereich Freizeitgestaltung		0	0	
40	19	52.13	08.10.0	D	Ausstattungssubventionen für privatrechtliche Vereinigungen im Bereich der Freizeitgestaltung		2	2	
40	19	63.20	08.10.0	D	Ausrüstungssubventionen im Bereich der Freizeitgestaltung der Gemeinden	0			
40	19	63.21	08.10.0	D	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Infrastrukturen im Bereich der Freizeitgestaltung der Gemeinden		0	0	
40	19	63.22	08.10.0	D	Ausstattungssubventionen im Bereich der Freizeitgestaltung der Gemeinden		0	0	
Gesamtbetrag Programm 19						18	2	2	

1A

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
Programm 21 Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege									
40	21	12.11	08.20.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	93			
40	21	33.22	08.20.0	D	Subventionen für besondere Initiativen im Bereich Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	8			
40	21	52.10	08.20.0	D	Subventionen an privatrechtliche Organisationen für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten	0			
40	21	52.11	08.20.0	D	Subventionen für die Restaurierung von Objekten im Besitz privatrechtlicher Organisationen im Bereich des Denkmalschutzes		0	0	
40	21	53.10	08.20.0	D	Subventionen an natürliche Personen für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten	11			
40	21	53.11	08.20.0	D	Subventionen für die Restaurierung von Objekten im Besitz von natürlichen Personen im Bereich des Denkmalschutzes		138	131	1A
40	21	63.21	08.20.0	D	Subventionen für die Restaurierung von Objekten im Besitz von Gemeinden im Bereich des Denkmalschutzes		121	22	1A
40	21	63.22	08.20.0	D	Subventionen an Gemeinden für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten	20			
40	21	63.51	08.20.0	D	Subventionen für die Restaurierung von Objekten im Besitz von Kirchenfabriken im Bereich des Denkmalschutzes		1.025	210	1A
40	21	63.52	08.20.0	D	Subventionen an Kirchenfabriken für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten	0			
40	21	74.22	08.20.0	D	Anschaffung von Material im Bereich Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	4			
Gesamtbetrag Programm 21						136	1.284	363	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 40						12.652	6.551	2.691	478

Organisationsbereich 50 BESCHÄFTIGUNG, GESUNDHEIT UND SOZIALES**Programm 01 Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen**

50	01	11.11	01.31.0	B	Gehälter von freigestelltem Personal aus dem Unterrichtswesen	47			
----	----	-------	---------	---	---	----	--	--	--

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
50	01	11.20	01.31.0	B	Sozialabgaben Arbeitgeberanteil für freigestelltes Personal aus dem Unterrichtswesen	24			
Gesamtbetrag Programm 01						71			

Programm 11 Familie und Senioren

50	11	12.11	10.20.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich der Familien und Senioren	207				1A
50	11	33.01	10.20.0	B	Unterstützung von Ausbildungs- und Begleitmaßnahmen für ehrenamtlichen Einsatz im Bereich Familie und Senioren	79				
50	11	33.02	10.20.0	B	Subventionen für Tätigkeiten im Bereich der Senioren	10				
50	11	33.03	10.20.0	B	Subventionen an die Dienste der häuslichen Betreuung	2.301				
50	11	33.04	10.20.0	B	Subventionen für Modellvorhaben im Bereich der Betreuung älterer Menschen	41				1A
50	11	33.05	10.40.0	B	Subventionen für Organisationen, deren Zielsetzung in der individuellen und/oder allgemeinen Beratung im Bereich des Familienlebens stehen	10				
50	11	33.06	10.20.0	B	Koordination in der Heimpflege	50				
50	11	33.07	10.20.0	B	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung	5				
50	11	33.08	10.20.0	B	Subventionen an den Palliativpflegeverband	23				
50	11	33.09	10.40.0	B	Subventionen an das Regionalzentrum für Kleinkindbetreuung	836				
50	11	33.10	10.40.0	B	Subventionen für die außerschulische Betreuung	60				
50	11	33.11	10.40.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben für Ferienaufenthalte von Gruppen	17				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000	
		EWK	FUNK							
50	11	33.12	10.20.0	B	Integrierte Heimpflegedienste	0				
50	11	33.20	10.20.0	A	Zinssubventionen für alternative Finanzierungen	191				
50	11	33.80	10.20.0	A	Subventionen zur Förderung der zwischenmenschlichen und internationalen Beziehungen	0				
50	11	43.21	10.20.0	B	Subventionen an Gemeinden für Kinderkrippen	0				IA
50	11	43.22	10.20.0	B	Subventionen an Öffentliche Sozialhilfeszentren für Senioren- und Familienhilfsdienste	0				
50	11	43.23	10.20.0	B	Maßnahmen im Bereich der Wohnungsanpassung	7				
50	11	52.10	10.20.0	B	Ausstattungssubventionen für Alten- und Pflegeheime		25	25		
50	11	52.11	10.40.0	B	Subventionen an Vereinigungen ohne Erwerbszweck für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtungen von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter sowie Beratungsstätten für Familien		264	23		IA
50	11	52.12	10.20.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung in Bezug auf Senioreneinrichtungen		0	0		
50	11	52.14	10.20.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Alten- und Pflegeheimen		21	20		IA
50	11	52.15	10.20.0	B	Ausrüstungssubventionen für Alten- und Pflegeheime	0				
50	11	52.16	10.40.0	B	Ausrüstungssubventionen an Vereinigungen ohne Erwerbszweck von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter sowie Beratungsstätten für Familien	0				
50	11	52.17	10.40.0	B	Ausstattungssubventionen an Vereinigungen ohne Erwerbszweck von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter sowie Beratungsstätten für Familien		0	0		
50	11	52.18	10.20.0	B	Ausrüstungssubventionen für Modellvorhaben für die Betreuung älterer Menschen	0				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
50	11	52.20	10.20.0	B	Kapitalsubventionen für alternative Finanzierungen	190			
50	11	52.21	10.20.0	B	Ausrüstungssubventionen für Senioreneinrichtungen	0			
50	11	52.22	10.20.0	B	Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen		0	0	
50	11	63.21	10.20.0	B	Subventionen an öffentliche Einrichtungen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Senioreneinrichtungen		0	89	
50	11	63.22	10.20.0	B	Ausrüstungssubventionen für Senioreneinrichtungen	0			
50	11	63.23	10.20.0	B	Ausstattungssubventionen für Alten- und Pflegeheime		25	25	
50	11	63.24	10.20.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Alten- und Pflegeheimen		7	26	
50	11	63.25	10.20.0	B	Ausrüstungssubventionen für Alten- und Pflegeheime	0			
50	11	63.26	10.40.0	B	Subventionen an öffentliche Einrichtungen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtungen von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter sowie Beratungsstätten für Familien		0	0	
50	11	63.27	10.40.0	B	Ausrüstungssubventionen an öffentliche Einrichtungen von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter sowie Beratungsstätten für Familien	0			
50	11	63.28	10.20.0	B	Ausstattungssubventionen für Senioreneinrichtungen		0	0	
50	11	63.29	10.40.0	B	Ausstattungssubventionen an öffentliche Einrichtungen von Kinderkrippen, Kindertagesstätten und Heimen für Mütter sowie Beratungsstätten für Familien		0	0	
50	11	63.30	10.20.0	B	Ausrüstungssubventionen für Modellvorhaben im Bereich der Pflege für ältere Menschen	0			
50	11	74.22	10.20.0	B	Ankauf von Material	0			
Gesamtbetrag Programm 11						4.027	342	208	

1A

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						

Programm 12 Schutz des ungeborenen Lebens

50	12	34.41	10.70.0	B	Maßnahmen zum Schutz des ungeborenen Lebens				16 (4)
Gesamtbetrag Programm 12									16

Programm 13 Behindertenbereich

50	13	12.11	10.12.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben im Behindertenbereich	5			
50	13	33.03	10.12.0	B	Subventionen jeglicher Art zur Förderung der internationalen und zwischengemeinschaftlichen Beziehungen im Behindertenbereich	0			
50	13	41.40	*****	B	Dotation für die Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung	7.960			1A
50	13	52.11	10.12.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlicher Infrastruktur im Behindertenbereich		317	896	1A
50	13	61.41	*****	B	Kapitaldotation für die Dienststelle für Personen mit Behinderung zur Finanzierung von Infrastrukturmaßnahmen	300			
50	13	63.01	10.12.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Infrastrukturen von Gemeinden im Behindertenbereich		0	0	
Gesamtbetrag Programm 13						8.265	317	896	

Programm 14 Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

50	14	12.11	10.90.1	B	Laufende Ausgaben im Bereich Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene	1.185			
50	14	12.21	10.90.1	B	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene getätigt innerhalb des öffentlichen Sektors	130			
50	14	33.01	10.90.1	B	Unterstützung von Projekten im Bereich der Jugendhilfe	336			
50	14	43.21	10.90.1	B	Subventionen zur Deckung der Funktions- und Personalkosten von Einrichtungen, denen aufgrund der Jugendhilfegesetzgebung Minderjährige anvertraut wurden	1.878			
50	14	52.10	10.90.1	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Infrastrukturen im Bereich der Jugendhilfe		0	0	

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000	
		EWK	FUNK							
50	14	52.22	10.90.1	B	Ausrüstungssubventionen für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe	0				
50	14	52.23	10.90.1	B	Ausstattungssubventionen für Organisationen im Bereich der Jugendhilfe		10	10		
50	14	63.21	10.90.1	B	Subventionen an untergeordnete Behörden für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Bereich der Jugendhilfe		0	57		IA
50	14	63.22	10.90.1	B	Ausrüstungssubventionen im Bereich der Jugendhilfe der untergeordneten Behörden	0				
50	14	63.23	10.90.1	B	Ausstattungssubventionen im Bereich der Jugendhilfe der untergeordneten Behörden		0	0		
50	14	74.22	10.90.1	B	Ankauf von Ausstattungsmaterial im Jugendhilfebereich	0				
Gesamtbetrag Programm 14						3.529	10	67		

Programm 15 Aufnahme, Soziale Hilfe und Lebensbewältigung

50	15	12.11	10.70.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben				37 (5)	
50	15	12.11	10.70.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich der Sozialhilfe	32				
50	15	33.01	10.70.0	B	Subventionen für Organisationen, die im Sozialbereich tätig sind	465				IA
50	15	33.02	10.70.0	B	Subventionen für die Integration von Gastarbeitern, Flüchtlingen und Mitbürgern, die aus der Dritten Welt stammen	0				IA
50	15	33.04	10.70.0	B	Subventionen an Vereinigungen, die im Bereich der Betreuung und der sozialen Wiedereingliederung von Strafgefangenen, Angehörigen von Strafgefangenen und Opfern von Straftaten tätig sind	11				
50	15	33.20	10.70.0	B	Subventionen für Personal, Allgemeine laufende Ausgaben des S.P.Z. "Beratung und Lebenshilfe"	837				IA
50	15	33.26	10.70.0	B	Mietsubventionen an Träger von Notaufnahmewohnungen	3				

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
50	15	33.27	10.70.0	B	Subventionen für die Suchtvorbeugung an die "Arbeitsgemeinschaft für Suchtvorbeugung und Lebensbewältigung"	170			
50	15	33.28	10.70.0	B	Mietsubventionen an VoEs für die Unterbringung von Bedürftigen	0			
50	15	33.80	10.70.0	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	0			
50	15	43.20	10.70.0	B	Mietsubventionen an Träger von Notaufnahmewohnungen	1			
50	15	43.21	10.70.0	B	Ausgaben im Bereich des Sonderfonds für Sozialhilfe	1.840			
50	15	43.22	10.70.0	B	Subventionen an öffentliche Einrichtungen zur Integration von Ausländern	0			
50	15	52.11	10.70.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im sozialen Bereich		23	27	IA
50	15	52.21	10.70.0	B	Ausrüstungssubventionen im sozialen Bereich	10			
50	15	52.22	10.70.0	B	Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich		0	0	
50	15	63.21	10.70.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im sozialen Bereich		404	56	IA
50	15	63.22	10.70.0	B	Ausrüstungssubventionen im sozialen Bereich	0			
50	15	63.23	10.70.0	B	Ausstattungssubventionen im sozialen Bereich		0	0	
50	15	74.22	10.70.0	B	Ankauf von Material im sozialen Bereich	0			
50	15	85.50	10.00.0	B	Bedingt rückzahlbare Darlehen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für den sozialen Wohnungsbau				0 (6)
Gesamtbetrag Programm 15						3.369	427	83	37

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
Programm 16 Gesundheitswesen									
50	16	12.11	07.40.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben im Bereich Gesundheitswesen	265			
50	16	33.01	07.40.0	B	Subventionen an Organisationen, die im Bereich der Gesundheitsfürsorge tätig sind	190			
50	16	33.02	07.31.0	B	Fortbildung für Notärzte, Krankenpfleger, Hebammen, medizinisches Hilfspersonal, Seniorenbetreuer und Sanitäter	102			1A
50	16	33.04	09.60.0	B	Subventionen für zahngesundheitliche Untersuchungen in den Schulen	12			
50	16	33.05	09.60.0	B	Subventionen für schulärztliche Überwachung	125			
50	16	43.20	09.60.0	B	Subventionen für schulärztliche Überwachung an Gemeinden	125			
50	16	52.11	07.40.0	B	Subventionen an VoEs für den Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Sondereinrichtungen für die Volksgesundheit		0	0	
50	16	52.12	07.40.0	B	Ausstattungssubventionen an VoEs für Sondereinrichtungen der Volksgesundheit		0	0	
50	16	52.21	07.31.0	B	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich	0			
50	16	53.25	07.31.0	B	Ausstattungssubventionen für Krankenhäuser		150	120	
50	16	53.26	07.31.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Krankenhausbereich		785	851	1A
50	16	63.21	07.40.0	B	Subventionen an Gemeinden für den Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Sondereinrichtungen für die Volksgesundheit		0	36	1A
50	16	63.22	07.31.0	B	Subventionen für den Ankauf von Fahrzeugen und Material für den medizinischen Bereich	0			
50	16	63.23	07.40.0	B	Ausstattungssubventionen an Gemeinden für Sondereinrichtungen der Volksgesundheit		0	0	

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
50	16	74.22	07.40.0	B	Ankauf von Material im Bereich der Volksgesundheit	0			
Gesamtbetrag Programm 16						819	935	1.007	
Programm 17 Beschäftigung und Solidarwirtschaft									
50	17	12.11	04.12.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben in Bezug auf die Beschäftigung	18			IA
50	17	33.02	04.12.0	B	Subventionen an Vereinigungen und privatrechtliche Einrichtungen im Zusammenhang mit Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen	2.866			
50	17	33.04	04.12.0	B	Subventionen im Rahmen der Kompetenz Beschäftigung zur Unterstützung von Pilotprojekten, Initiativen des GABB, der Sozialökonomie und von Studien	40			IA
50	17	33.07	04.12.0	B	Subventionen im Rahmen von Begleitplänen der Föderalregierung	439			
50	17	33.09	04.12.0	B	Subventionen an die ostbelgische Wirtschaftsförderungsgesellschaft	188			
50	17	33.80	04.12.0	B	Subventionen zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen : Bereich Beschäftigung und Ausbildung von Arbeitnehmern	5			
50	17	41.40	*****	B	Dotation an das Arbeitsamt	4.086			IA
50	17	41.41	*****	B	Dotation an den WSR (Wirtschafts- und Sozialrat)	233			
50	17	43.01	04.12.0	B	Subventionen an Gemeinden und öffentliche Einrichtungen im Zusammenhang mit Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen	1.667			
50	17	52.10	04.12.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für VoEs, die Initiativen im Bereich Umschulung und Beschäftigung von Arbeitslosen ergreifen		934	362	IA
50	17	52.11	04.12.0	B	Ausrüstungssubventionen für VoEs, die Initiativen im Bereich der Beschäftigung ergreifen, sowie für die Einrichtung im Bereich der Sozialwirtschaft	10			
50	17	52.15	04.12.0	B	Ausstattungssubventionen für VoEs, die Initiativen im Bereich Umschulung und Beschäftigung von Arbeitslosen ergreifen		0	0	

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000
		EWK	FUNK						
50	17	61.42	04.12.0	B	Kapitaldotation an das Arbeitsamt	69			
50	17	61.43	04.12.0	B	Kapitaldotation an den WSR	2			
50	17	63.21	04.12.0	B	Subventionen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Bereich Beschäftigung und Berufliche Ausbildung		0	0	
Gesamtbetrag Programm 17						9.623	934	362	
Gesamtbetrag Organisationsbereich 50						29.703	2.965	2.623	53

Organisationsbereich 60 SCHATZAMT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

Programm 00 Laufende Verrichtungen des Schatzamtes

60	00	23.01	01.71.0	A	Finanzielle Kosten bei der Verwaltung des Schatzamtes - Auslandsüberweisungen	3			
60	00	81.00	04.73.0	A	Finanzierungen und Beteiligungen in Unternehmen				2.000 (8) ^{1A}
Gesamtbetrag Programm 00						3			2.000

Programm 11 Anleihen

60	11	21.10	01.71.0	A	Zinsen auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft				1.725 (7)
60	11	21.50	01.71.0	A	Zinsen auf alternative Finanzierung von Infrastrukturen				398 (7)
60	11	91.10	01.72.0	A	Kapitaltilgung auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft				2.086 (7)
60	11	91.70	01.72.0	A	Kapitaltilgung auf alternative Finanzierung von Infrastrukturen				348 (7)
Gesamtbetrag Programm 11									4.557

Programm 12 Rücklage

60	12	01.01	01.00.0	ABCD	Rücklage für unvorhergesehene Ausgaben	500			
60	12	01.02	01.00.0	ABCD	Rücklage für unvorhergesehene Infrastrukturprojekte		0	0	

OB	PR	Zuweisung		Min	Bezeichnung	NAM Euro * 1000	VE Euro * 1000	AE Euro * 1000	VK Euro * 1000	
		EWK	FUNK							
60	12	01.03	01.00.0	ABCD	Rücklage für Projekte, die mittels Energie-Contracting finanziert werden	0				IA
60	12	01.04	01.00.0	ABCD	Rücklage für Sonderbeschäftigungsprogramm	500				IA
60	12	01.05	01.00.0	ABCD	Rücklage für Sonderinvestitionsprogramm		1.000	0		IA
Gesamtbetrag Programm 12						1.000	1.000	0		
Gesamtbetrag Organisationsbereich 60						1.003	1.000	0	6.557	
Gesamtbetrag Kapitel I						175.885	23.336	13.151	7.483	

Abkürzungen

OB	Organisationsbereich	A	Ministerpräsident K.-H. Lambertz
PR	Programm	B	Minister B. Gentges
NAM	nicht aufgegliederte Mittel	C	Minister O. Paasch
VE	Verpflichtungsermächtigungen	D	Ministerin I. Weykmans
AE	Ausgabeermächtigungen		
EWK	Europäische Wirtschaftsklassierung		
FUNK	Europäische Funktionale Klassierung		

Anhang c)

	Saldo 01.01.2009	Einnahmen	Variable Kredite	Saldo 31.12.2009
1	613	642	673	582
3	0	0	0	0
4	150	22	16	156
5	28	37	37	28
6	0	0	0	0
7	1.866	3.106	4.557	415
8	593	2.200	2.200	593
	3.250	6.007	7.483	1.774

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Eupen, den 27. April 2009

K.-H. LAMBERTZ,

Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Minister für lokale Behörden

B. GENTGES,

Vize-Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft Minister für Ausbildung
und Beschäftigung, Soziales und Tourismus

O. PAASCH,

Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung

Frau I. WEYKMANS,

Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport

Note

(1) Sitzungsperiode 2008-2009

Nummerierte Dokumente — Dekretentwurf, 5-191 - Nr. 1 — Allgemeine Darstellung/Rechtfertigungserklärung, 5-191 - Nr. 1 - Bericht, 5-191 - Nr. 2 — Abänderungsvorschlag zu dem vom Ausschuss angenommenen Text, 5-191 - Nr. 3

Ausführlicher Bericht — Diskussion und Abstimmung. 27. April 2009 - Nr. 12

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 2010 — 410

[C — 2009/33039]

27 AVRIL 2009. — Décret portant la première modification du décret du 4 décembre 2008 contentant le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2009 (1)

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} du décret du 4 décembre 2008 contenant le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2009, le tableau 2 est remplacé par le tableau suivant :

(en milliers d'euros)

	2009
- crédits non dissociés	175.885
- crédits dissociés :	
crédits d'engagement	23.336
crédits d'ordonnement	13.151

Ces crédits budgétaires sont repris dans les tableaux figurant aux annexes I^{re} a) et I^{re} b), par division organique, programme et allocation de base.

Art. 2. A l'article 2 du même décret, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

(en milliers d'euros)

	Solde au 01.01.2009	Recettes 2009	Crédits variables 2009	Solde au 31.12.2009
Fonds budgétaires	3.250	6.007	7.483	1.774

La liste détaillée des fonds budgétaires figure à l'annexe I^{re} c).

Art. 3. A l'article 12 du même décret, les allocations de base suivantes sont modifiées ou ajoutées :

Division organique 40 — Jeunesse, Education populaire et Formation des Adultes, Culture, Sport, Tourisme			
Programme 13 : Culture			
40	13	43.00	Subventions en faveur de centres culturels régionaux
Programme 17 : Tourisme et Amélioration de la qualité de la vie			
40	17	33.27	Subventions pour des initiatives spéciales dans le secteur du Tourisme
40	17	35.20	Transferts en faveur d'autorités étrangères, au sein de l'UE, dans le cadre de projets Interreg
40	17	43.00	Transferts et co-financements en faveur de provinces et de communes dans le cadre de projets Interreg
Division organique 50 : Emploi, Santé et Affaires sociales			
50	11	43.21	Subventions à des communes en faveur de crèches

Art. 4. L'article 14 du même décret est abrogé.

Art. 5. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 27 avril 2009.

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre des Pouvoirs locaux

B. GENTGES,

Vice-Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme

O. PAASCH,

Ministre de l'Enseignement et de la Recherche scientifique

Mme I. WEYKMANS,

Ministre de la Culture et des Médias, de la Protection des Monuments, de la Jeunesse et des Sports

—
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents parlementaires. — Projet de décret, 5-191 - N° 1. — Exposé général/justification, 5-191 - N° 1. — Rapport, 5-191 - N° 2. — Proposition d'amendement au texte adopté par la Commission, 5-191 - N° 3.

Compte rendu intégral. — Discussion et vote. 27 avril 2009 - N° 12.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2010 — 410

[C — 2009/33039]

27 AVRIL 2009. — Decreet tot eerste aanpassing van het decreet van 4 december 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009 (1)

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 1 van het decreet van 4 december 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009, wordt de tabel door volgende tabel vervangen :*(in duizenden euro)*

	2009
- niet-gesplitste kredieten	175.885
- gesplitste kredieten vastleggingskredieten ordonnanceringskredieten	23.336 13.151

Deze begrotingskredieten zijn opgenomen in de tabellen van de bijlagen I a) en I b) per organisatieafdeling, programma en basisallocatie.

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde decreet wordt de tabel door volgende tabel vervangen :*(in duizenden euro)*

	Saldo op 01.01.2009	Ontvangsten 2009	Variabele kredieten 2009	Saldo op 31.12.2009
Begrotingsfondsen	3.250	6.007	7.483	1774

De gedetailleerde lijst met de begrotingsfondsen is opgenomen in de bijlage I^{re} c).**Art. 3.** In artikel 12 van hetzelfde decreet worden volgende basisallocaties gewijzigd resp. ingevoegd :

Organisatieafdeling 40 — Jeugd, Volksontwikkeling en Vormingswerk voor Volwassenen, Cultuur, Sport, Toerisme			
Programma 13 : Cultuur			
40	13	43.00	Toelagen ten gunste van regionale cultuurcentra
Programma 17 : Toerisme en verbetering van de levenskwaliteit			
40	17	33.27	Toelagen voor bijzondere initiatieven op het gebied Toerisme
40	17	35.20	Overschrijvingen ten gunste van buitenlandse overheden binnen de EU in het kader van Interreg-projecten
40	17	43.00	Overschrijvingen en co-financieringen ten gunste van provincies en gemeenten in het kader van Interreg-projecten
			Organisatieafdeling 50 — Tewerkstelling, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden
50	11	43.21	Toelagen aan gemeenten voor kinderbewaarplaatsen

Art. 4. Artikel 14 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.**Art. 5.** Dit decreet heeft uitwerking op 1 januari 2009.Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt. Eupen, 27 april 2009.

K.-H. LAMBERTZ,

Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
Minister van Lokale Besturen

B. GENTGES,

Vice-Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme

O. PAASCH,

Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Mevr. I. WEYKMANS,

Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport

Nota

(1) *Zitting 2008-2009. Parlementaire stukken.* — Ontwerp van decreet, 5-191 - Nr. 1. — Algemene toelichting/verantwoording, 5-191 - Nr. 1. — Verslag, 5-191 - Nr. 2. — Voorstel tot wijziging van de door de commissie aangenomen tekst, 5-191 - Nr. 3. *Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. 27 april 2009 - Nr. 12.